



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 3 novembre 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LE RESEAU FLUVIAL SERA
COMPLETEMENT RE-OUVERT DEMAIN MATIN EN AVANCE SUR LE
CALENDRIER**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le réseau fluvial de l'Etat de New York sera complètement ré-ouvert à la navigation demain, 4 novembre à 7h, un jour avant la date prévue, avec la ré-ouverture du Canal Erié de Lock E-8 (Scotia) à Lock E-17 (Little Falls).

Plus tôt cette semaine, le Gouverneur avait annoncé que le réseau fluvial serait ré-ouvert lundi 5 novembre.

Les niveaux des eaux du réseau ont été abaissés pour réduire le risque d'inondations suite à l'Ouragan Sandy. L'impact de la tempête a été minimal sur le canal, les écluses, barrages et autres structures n'ont subi aucun dommage.

La restauration des niveaux d'eau partout dans le réseau fluvial permettra aux navires commerciaux et de plaisance se trouvant actuellement dans le réseau de 524 miles de poursuivre et terminer leur itinéraire avant que le réseau ne soit fermé pour les mois d'hiver le 15 novembre.

En plus de la navigation, le réseau fluvial de l'État de New York est également une importante source d'eau potable, de ressources hydroélectriques et agricoles.

Le réseau fluvial de l'État de New York est une voie navigable intérieure de 524 miles qui couvre le nord de l'État. La voie navigable relie la rivière Hudson au lac Champlain, au lac Ontario, au lac Cayuga, au lac Seneca et au lac Érié via la rivière Niagara.

Le réseau fluvial comprend quatre canaux (Érié, Champlain, Oswego et Cayuga-Seneca), des cours d'eau naturels et cinq lacs (Oneida, Onondaga, Cross, Cayuga et Seneca), de courts tronçons de canal à Ithaca et Watkins Glen, des réservoirs, canaux et rivières non accessibles par bateau à partir du Canal et des terminaux sur le lac Champlain. Le réseau fluvial traverse 25 comtés et près de 200 villages, hameaux et villes.

Les marins peuvent s'inscrire à TRANSalerts pour recevoir des mises à jour sur les conditions du réseau fluvial en consultant <http://www.canals.ny.gov/tas/index.shtml>.

Des mises à jour et des renseignements sont disponibles en appelant le 1-800-4CANAL4 ou en visitant www.canals.ny.gov.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418